

EXC-01-03-02B	رقم النموذج	نموذج الخطة الدراسية لبرنامج البكالوريوس
2/3/24/2022/2963 05/12/2022	رقم وتاريخ الإصدار	
	رقم وتاريخ المراجعة أو التعديل	
265/2024/24/3/2	رقم قرار اعتماد مجلس العمداء	
2024/1/23	تاريخ قرار اعتماد مجلس العمداء	
25	عدد الصفحات	

الآداب	الكلية	1.
اللغة العربية وآدابها	القسم	2.
بكالوريوس اللغة العربية وآدابها	اسم الدرجة العلمية (بالعربية)	3.
B.A in Arabic language and Literature	اسم الدرجة العلمية (بالإنجليزية)	4.

5. مكونات الخطة:

تتكون الخطة الدراسية لدرجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية من (132) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:

الساعات المعتمدة	نوع التعلم (وجاهي / مدمج / إلكتروني عن بُعد)	نوع المتطلب	التسلسل
27	وجاهي	متطلبات جامعة	أولاً
24	وجاهي	متطلبات كلية	ثانياً
81	وجاهي	متطلبات التخصص	ثالثاً
			رابعاً
132			المجموع

6. نظام الترميز:

أ. رموز الأقسام:

الرمز	القسم
1	اللغة العربية وآدابها
2	التاريخ
3	الفلسفة
4	الجغرافيا

علم الاجتماع	5
العمل الاجتماعي	6
علم النفس	7
الصحافة والإعلام والاتصال الرقمي	8

ب. رموز المواد:

رمز المجال	عنوان مجال التخصص	رمز المجال	عنوان مجال التخصص
	دكتوراة في اللغة العربية وآدابها		بكالوريوس اللغة العربية وآدابها
			ماجستير اللغة العربية وآدابها

أرقام المواد تتكون من سبعة منازل

الكلية		القسم		المستوى		التسلسل	
2	3	0	1	1	0	1	1

أولاً متطلبات الجامعة: (27) ساعة معتمدة موزعة على النحو التالي:

يتوجب على كافة الطلبة المقبولين في الجامعة التقدم إلى امتحانات تصنيفية في اللغتين العربية والإنجليزية والحاسوب تعدها أو تعتمدها الجامعة للوقوف على مستوياتهم فيها، وبناءً على نتائج الامتحانات، إما أن يدرس الطالب مادة أو أكثر من متطلبات البرنامج التحضيري أو يعفى من مواد البرنامج.

متطلبات إجبارية عامة (صفر -15 ساعة)					
الرقم	اسم المادة	رقم المادة	الساعات	متطلب سابق	ملاحظات
1	أساسيات اللغة العربية	3201099	3		(ناجح / راسب)
2	مهارات اللغة العربية	3201100	3	3201099	(ناجح / راسب)
3	أساسيات اللغة الإنجليزية	3202099	3		(ناجح / راسب)
4	مهارات اللغة الإنجليزية	3202100	3	3202099	(ناجح / راسب)
5	أساسيات الحاسوب	1932099	3		(ناجح / راسب)
متطلبات جامعة إجبارية (18 ساعة)					
الرقم	اسم المادة	رقم المادة	الساعات	متطلب سابق	ملاحظات
1	العلوم العسكرية	2220100	3		
2	الثقافة الوطنية	3400100	3		
3	مهارات التعلم والبحث العلمي	3400101	3	3202099	
				3201099	
				1932099	
4	مهارات التواصل	3400102	3	3400101	

5	مقدمة في الفلسفة والتفكير الناقد	3400103	3	3400101	
6	الحضارة الإنسانية	3400104	3		
7	الحياة الجامعية وأخلاقياتها	3400105	(صفر ساعة بواقع لقاء صفي واحد في الأسبوع)		

متطلبات الجامعة الاختيارية (9 ساعات)					
يختارها الطالب من المجموعات الثلاث المذكورة ادناه بواقع مادة واحدة من كل مجموعة على أن تكون جميعها من خارج قسم التخصص (المجموعة الأولى)					
الرقم	اسم المادة	رقم المادة	الساعات	متطلب سابق	ملاحظات
1	أمهات الكتب	3400107	3		
2	الإسلام وقضايا العصر	0400101	3		
3	الحضارة العربية الإسلامية	2300101	3		
4	الأردن تاريخ وحضارة	2300102	3		
5	القدس	3400108	3		
المتطلبات الاختيارية (المجموعة الثانية)					
الرقم	اسم المادة	رقم المادة	الساعات	متطلب سابق	ملاحظات
1	الثقافة القانونية	1000102	3		
2	الثقافة البيئية	0300102	3		
3	الثقافة البدنية	1100100	3		
4	الثقافة الإسلامية	0400102	3		
5	الثقافة الصحية	0720100	3		
المتطلبات الاختيارية (المجموعة الثالثة)					
الرقم	اسم المادة	رقم المادة	الساعات	متطلب سابق	ملاحظات
1	الريادة والإبداع	3400109	3		
2	لغة أجنبية	2200103	3		
3	التجارة الإلكترونية	1600100	3		
4	وسائل التواصل الاجتماعي	1900101	3		
5	تذوق الفنون	2000100	3		
6	موضوع خاص	3400106	3		
7	مهارات إدارية	1601105	3		

ثانياً: متطلبات الكلية: (24) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:

أ. المتطلبات الإجبارية: (24) ساعة معتمدة.

ب. المتطلبات الاختيارية: () ساعة معتمدة.

أ. المتطلبات الإجبارية: (24) ساعة معتمدة وتشمل المواد التالية:

رقم المادة	اسم المادة	نوع التعلم (وجاهي / مدمج / إلكتروني عن بُعد)	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
			عملي	نظري		
2303103	فلسفة العلوم الاجتماعية والإنسانية	وجاهي	-	3	3	-
2302103	مدخل إلى دراسة التاريخ	وجاهي	-	3	3	-
2301104	فن الكتابة والتعبير	وجاهي	-	3	3	-
2305100	مدخل في علم الاجتماع	وجاهي	-	3	3	-
2304101	مدخل إلى الجغرافيا	وجاهي	-	3	3	-
2307103	مهارات التواصل والتفاعل الايجابي	وجاهي	-	3	3	-
2306111	مدخل إلى العمل الاجتماعي	وجاهي	-	3	3	-
1942102	مهارات حاسوبية للكليات الانسانية	وجاهي	-	3	3	-

ب. المتطلبات الاختيارية: () ساعة معتمدة وتشمل المواد التالية:

رقم المادة	اسم المادة	نوع التعلم (وجاهي / مدمج / إلكتروني عن بُعد)	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
			عملي	نظري		

ثالثاً: متطلبات التخصص: (81) ساعة معتمدة موزعة على النحو الآتي:

أ. متطلبات التخصص الإجبارية: (60) ساعة معتمدة.

ب. متطلبات التخصص الاختيارية: (15) ساعة معتمدة.

أ. متطلبات التخصص الإجبارية: ((60) ساعة معتمدة وتشمل المواد التالية:

رقم المادة	اسم المادة	نوع التعلم (وجهي / مدمج / إلكتروني عن بُعد)	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
			نظري	عملي		
2301211	علم الصرف	وجهي	-	3	3	-
2301212	علم النحو (1)	وجهي	-	3	3	-
2301213	علم النحو (2)	وجهي	-	3	3	2301212
2301216	علم العروض	مدمج	-	3	3	-
2301217	علم أصوات العربية	وجهي	-	3	3	2301211
2301234	الشعر الجاهلي	وجهي	-	3	3	
2301232	الشعر في صدر الإسلام والعصر الأموي	وجهي	-	3	3	2301234
2301261	علم البلاغة	وجهي	-	3	3	
2301314	علم النحو (3)	وجهي	-	3	3	2301213
2301341	الشعر العباسي	وجهي	-	3	3	2301232
2301349	النثر العربي القديم	وجهي	-	3	3	
2301350	الأدب الأندلسي والمغربي	وجهي	-	3	3	
2301362	تاريخ النقد الأدبي عند العرب	وجهي	-	3	3	2301261
2301363	البيان القرآني والنبوي	وجهي	-	3	3	2301261
2301423	مقدمة في اللسانيات	وجهي	-	3	3	2301213
2301451	الشعر العربي الحديث	وجهي	-	3	3	2301341

					والمعاصر	
2301349	3	3	-	وجاهي	النثر العربي الحديث والمعاصر	2301452
2301362	3	3	-	وجاهي	النقد الأدبي الحديث	2301463
2301314	3	3	-	وجاهي	فقه اللغة العربية	2301473
يأخذها الطالب بعد أن ينجز (90) ساعة	6	-	6	وجاهي	إعداد الخريجين لسوق العمل	2301475
2301314 2301211	3	-	3	وجاهي	تطبيقات نحوية وصرفية	2301476

ب. متطلبات التخصص الاختيارية: (15) ساعة معتمدة وتشمل المواد الآتية:
1. حقل اللغة

المتطلب السابق	الساعات المعتمدة	الساعات الأسبوعية		نوع التعلم (وجاهي / مدمج / إلكتروني عن بعد)	اسم المادة	رقم المادة
		نظري	عملي			
	3	3	-	وجاهي	المعجم والدلالة	2301219
2301212	3	3	-	مدمج	لغوي عربي قديم	2301351
2301213	3	3	-	وجاهي	المدارس النحوية	2301352
	3	3	-	مدمج	مشكلات اللغة العربية المعاصرة	2301325
	3	3	-	وجاهي	كتاب خاص في النحو	2301467
	3	3	-	وجاهي	أساليب تدريس اللغة العربية	2301471
	3	3	-	وجاهي	العربية والإعلام	2301474
2301213	3	3	-	وجاهي	لغوي عربي حديث	2301478

حقل الأدب

رقم المادة	اسم المادة	نوع التعلّم (وجاهي / مدمج / إلكتروني عن بُعد)	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
			عملي	نظري		
2301221	السرد في الأدب العربي	وجاهي	-	3	3	
2301302	أديب عربي قديم	مدمج	-	3	3	2301349
2301327	أدب الأطفال، لغته وأساليبه	وجاهي	-	3	3	
2301403	أديب عربي حديث	وجاهي	-	3	3	2301349
2301405	فن الرواية أو القصة أو المسرحية	وجاهي	-	3	3	
2301406	الأدب العربي الحديث في الأردن وفلسطين	وجاهي	-	3	3	
2301464	الأدب المقارن	عن بعد	-	3	3	2301350
2301469	شعر التصوّف	وجاهي	-	3	3	2301232
2301470	الأدب المترجم	مدمج	-	3	3	
2301324	مناهج الدراسة الأدبية واللغوية	إلكتروني عن بُعد	-	3	3	

رابعاً: المواد التي تقدمها الأقسام الأخرى لبرنامج البكالوريوس

رقم المادة	اسم المادة	نوع التعلّم (وجاهي / مدمج / إلكتروني عن بُعد)	الساعات الأسبوعية		الساعات المعتمدة	المتطلب السابق
			عملي	نظري		

وصف المواد

رقم المادة	اسم المادة علم الصرف	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة مفهوم علم الصرف، وعلاقته بغيره من علوم اللغة، وطائفة من موضوعاته المحورية، وهي: الميزان الصرفي، وتقسيمات الفعل من حيث الصحة والاعتلال، والتجرد والزيادة، والجمود والتصريف، واللزوم والتعدي، والبناء للفاعل أو للمفعول، ومعاني صيغ الزوائد، وإسناد الأفعال إلى الضمائر، وتوكيدها بالنون، والمصادر، والمشتقات، وتقسيم الاسم إلى مذكر ومؤنث، ومنقوص ومقصور، وممدود وصحيح، ومفرد ومثنى وجمع، والنسب، والتصغير، والوقف.		

رقم المادة	اسم المادة علم النحو 1	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة مقدمة في أصول النحو العربي، وجملته من مفرداته التأسيسية المتمثلة في: الكلمة وأقسامها، والإعراب والبناء، وعلامات الإعراب الأصلية والفرعية، والممنوع من الصرف، والإعراب الظاهري والتقديرية والمحلي، والجملته الاسمية؛ المبتدأ والخبر، وكان وأخواتها، وأفعال المقاربة والرجاء والشروع، وإن وأخواتها، ولا النافية للجنس، والمشبّهات بليس.		

رقم المادة	اسم المادة علم النحو 2	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة عدداً من موضوعات النحو العربي، هي: الفاعل، ونائب الفاعل، والمفاعيل، والحال، والتمييز، والاستثناء، والنداء، والشرط والطلب، وأسلوب التحذير والإغراء، وأسلوب الاختصاص.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
------------	------------	----------------------

علم العروض	
المتطلب السابق: - ()	
الوصف:	
تتنظم مباحثُ المادّة في بُعدين، نظريّ وتطبيقيّ؛ يهتمُّ الجانبُ النظريّ بنشأة هذا العلم وأهمّيّته، ومفهوم العروض ومصطلحاته، والبحور والتّفاعيل الرّئيسة والفرعيّة، والدّوائر العروضيّة، وأهمّ الأعلام المؤثّرين في تطوُّره قديمًا وحديثًا. ويتنبّع البعدُ التّطبيقيُّ بحور الشّعْرِ العربيّ وشعر التّفعيلة، والقافية والرّويّ، وعيوب القافية، والضّرورات الشّعريّة.	

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	علم أصوات العربيّة	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادّة علم الأصوات النطقيّ (الفوناتيكي) وعلم الأصوات الوظيفيّ (الفونولوجيا)، والفروق بينهما، ومصطلحاتهما، وقوانينهما في العربيّة، كما تعرض لنشأة علم الأصوات اللّغويّة عند العرب، وجهود علماء التّجويد في هذا الميدان، وتعرّج على نشأة البحث الصّوتيّ عند الهنود والثّورة التي شهدتها البحث الصّوتيّ منذ أواخر القرن التّاسع عشر، وتتطّلق المادّة في اتّجاهات تحديد مخارج الأصوات العربيّة، وصفاتها، والتّفريق بين الألوفون والفونيم والمورفيم، وتحليل المقاطع، والتّمكّن من الكتابة الصوتيّة، وتعرّف النّبر والتّغيم، والمماثلة الصّوتيّة (الإدغام، والإعلال، والإبدال)، والمخالفة، وأهميّة الأصوات العربيّة في دراسة مستويات اللغة الصّرفيّة والنحويّة والإيقاعيّة والدلاليّة، وتعرّف اضطرابات النّطق وإمكانيّة علاجها.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	الشعر الجاهليّ	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادّة مظاهر الحياة الاجتماعيّة والاقتصاديّة والسياسيّة والثّقافيّة في العصر الجاهليّ، وتُعنَى بقضايا الشّعْرِ		

الجاهلي؛ مثل أوليّة الشعر، وروايته، وتدوينه، ومصادره، وقضيّة النحل، وبناء القصيدة الجاهلية، وأغراض الشعر الجاهلي، ودراسة نصوص متميّزة لبعض شعراء المعلقات، والمفصّلات، والأصمعيّات، وكتب الحماسات، برؤى نقدية حديثة.

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	الشعر في صدر الإسلام والعصر الأموي	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة موقف الدّعوة الإسلاميّة من الشعر والشّعراء، وأغراض الشعر في العصر الإسلامي، وأساليب الشعراء، ومعجمهم اللّغوي، ورؤيتهم للحياة في ظلّ الإسلام، وما طرأ على بنية القصيدة من ثبات وتغيّر واختلاف، وتناقش مقولة ضعف الشعر في هذه الحقبة، وتعرض آراء القدماء والمحدثين فيها، وتحلّل عدداً من القصائد والمقطوعات الشعرية، تحليلًا أسلوبياً وجمالياً. وتستظهر صورة الحركة الشعرية، والمنجز الشعريّ إبان الدولة الأموية، وتبيّن أثر الظروف السياسيّة والاجتماعيّة والاقتصاديّة الجديدة في بروز ظواهر شعرية مختلفة، مثل ظاهرة الغزل العذريّ والصّريح، والشعر السياسي، والنقائض، وشعر المديح، استناداً إلى دراسة نماذج شعريّة دراسة تحليليّة تتوسّل بمناهج نقدية تبرز أساليب الشعراء، وطرائق تعبيرهم بين الإبداع والاتباع.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	علم البلاغة	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة نمط التفكير البيانيّ عند العرب بالاستناد إلى مفاهيم البلاغة العربيّة ومصطلحاتها منذ نشأتها في المؤلفات الأولى: "مجاز القرآن" لأبي عبيدة، و"البيان والتبيين" للجاحظ، و"البدیع" لابن المعتز...، ثمّ نضج علوم البلاغة ومصطلحاتها عند الرّمانيّ، وعبد القاهر الجرجانيّ، ثمّ السّكاكيّ وشرّاحه. ويتركز الاهتمام على ما استقرّت عليه علوم البلاغة الثلاثة؛ المعاني والبيان والبدیع، لتوضيح الفروق بينها، وتقسيم مباحثها ومصطلحاتها بهدف تحليل الجمل والتّصوص العربيّة البليغة بالتركيز على مباحث كلّ علم منها. في المعاني: الخبر والإنشاء، وأحوال الإسناد، والقصر، والفصل والوصل...، وفي البيان: التّشبيه والاستعارة والمجاز المرسل والكنائية، وفي البديع: المحسنات اللفظيّة كالسّجع والجناس، وردّ الصدر على العجز، والنّقسيم... والمحسنات المعنويّة كالطباق والمقابلة والتّورية والتّوجيه وحسن التّعليل.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	علم النحو 3	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة عدداً من موضوعات النحو العربي، هي: معاني حروف الجرّ، والإضافة، وعمل المصادر والمشتقات، وأسماء الأفعال، والتعجب، والتوابع، والعدد، وأسلوب المدح الذمّ، والقسم، وأسماء الاستفهام، وكم الخبريّة، وإعراب الجمل.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	الشعر العباسي	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة المدونة الشعرية في العصر العباسي، بدءاً من الخضرمة بين العصرين الأموي والعباسي، وصولاً إلى نهاية العصر العباسي، وتعرف بظروف حياة المجتمع العباسي الاجتماعيّة والسياسيّة والثقافيّة، وأثرها في تطوّر الحركة الشعرية وازدهارها من حيث الأغراض والأساليب، وبناء القصيدة وتركيبها، وبيان عناصر التجديد فيها، ذلك بدراسة النصوص الشعرية استثناساً بالرؤى النقدية القديمة والحديثة التي تبرز الخصائص الشعرية لأشهر الشعراء في هذا العصر.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	النثر العربي القديم	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة التّظهير لحقبة زمنيّة تمتدّ من العصر الجاهليّ إلى أواخر العصر العباسي، وتعرف الطلبة أسباب نشأة الكتابة النثرية الديوانية والفنية، ومدارس الكتابة النثرية، وطرائقها، وأنواعها، وأهمّ مظاهرها، وأشهر كتابها، وتعرض للأساليب والمضامين التي حملتها النصوص النثرية، وما لحقها من تطوّر وتغيّر أملتّه الظروف السياسيّة والثقافيّة والاجتماعيّة والاقتصاديّة لكلّ مرحلة، وتقف على أبرز ملامح التطوّر التي طرأت على فنون النثر من حيث أنواعها ومضامينها وأساليبها عبر العصور، وذلك بتحليل نصوص تمثّل أبرز الأنواع النثرية في هذا العصر مثل: المقامات، والمناجات، والرسائل الأدبية، والحكايات الفنية مثل "ألف ليلة وليلة" تحليلاً نقدياً.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	الأدب الأندلسي والمغربي	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة الأدب العربي في الأندلس والمغرب، وتعرف بالحياة الاجتماعية والسياسية والثقافية، وعوامل ازدهار الأدب شعراً ونثراً، وتعرض على أشهر الشعراء والكتّاب، بتحليل نصوص شعرية ونثرية مُنتخبة؛ لتحديد الخصائص الفنية التي تميز هذا الأدب، وتقف على فن الموشحات في نشأته وتطور أساليبه وتأثيره في الأدب العربي.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	تاريخ النقد الأدبي عند العرب	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تهدف المادة إلى إطلاع الطلبة على أهم الأفكار والممارسات النقدية في التراث العربي، بدءاً بشياطين الشعراء وأحكام النابغة و"عبيد" الشعر، مروراً بموقف الإسلام من الشعر، وملاحظات اللغويين والزّواة، ووقوفاً على المدونات المختصة بنقد الشعر منذ طبقات الجُمحي في القرن الثالث الهجري، حتّى منهاج البلغاء لحازم القرطاجني في القرن السابع الهجري، وتقف على الأطر الفكرية والأدبية والسياسية والاجتماعية المؤثرة في آراء النقاد من متكلمين ولغويين ومفسرين وفلاسفة، كحركة الترجمة والشعوبية وفكرة الإعجاز.		

رقم المادة	اسم المادة مقدمة في اللسانيات	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة مفهوم اللسانيات بفرعها: النظري، والتطبيقي. وتناقش أبرز الأقوال في تاريخ نشأتها، وتبحث في الأسس التي قامت عليها كل من اللسانيات التاريخية، والتاريخية المقارنة، والوصفية، والتوليدية، وتقف على الموضوعات التي تبحثها أبرز مدارس اللسانيات التطبيقية؛ كاللسانيات الاجتماعية، والنفسية، والتداولية، والحاسوبية. كما تجتهد في أن تصل النظريات اللسانية الحديثة ومقولاتها بالأنظار اللسانية في تراث العربية، وتناقش علاقة اللسانيات بجملة من العلوم الإنسانية والطبيعية.		

رقم المادة	اسم المادة الشعر العربي الحديث والمعاصر	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تُقسم مباحث المادة إلى مسارين، نظري وتطبيقي، يتتبع المسار النظري عوامل تطوّر اتجاهات الشعر العربي الحديث، ابتداءً من حركة الإحياء، والشعر الرومانسي، وظهور قصيدة التفعيلة، وقصيدة النثر، وما رافق ذلك من ظواهر شعرية مختلفة، مثل توظيف الأسطورة والرمز، والتطور في بنية القصيدة والجملة الشعرية والصورة. ويروم المسار التطبيقي إبراز سمات القصيدة العربية الحديثة، عبر مراجعتها المختلفة، من الإحياء إلى المرحلة الرومانسية، والواقعية، والرمزية، والتحوّلات التي طرأت بعد ظهور قصيدة التفعيلة وقصيدة النثر على شكل القصيدة والجملة الشعرية والصورة، ودور مرجعيات الشعراء ورؤاهم في فهم الشعر. ويركّز هذا المسار من المادة على تدريب الطلبة على تحليل القصيدة الحديثة والتعامل مع ظاهرة الغموض ومعرفة أسبابها وفهم مرجعيات شعرائها وبنائها.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	النثر العربي الحديث والمعاصر	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتنظم مباحث المادة في بعدين رئيسيين، نظري وتطبيقي، يركز الجانب النظري على عوامل النهضة الأدبية ومصادر التأثير فيها من التراث العربي القديم والغربي الحديث، وتتبع تطور الفنون النثرية الحديثة، المقال والرواية والقصة القصيرة والمسرحية، مع التركيز بشكل خاص على الرواية والقصة القصيرة. كما يتتبع هذا البعد من المادة التيارات الأدبية في النثر الحديث، التراثية، والرومانسية، والواقعية، والرمزية، والتاريخية، والواقعية السحرية. ويروم البعد التطبيقي الكشف عن الخصائص المميزة لفنون النثر الحديث، عبر مراحلها المختلفة، وذلك بمقارنة نماذج من النثر المعتمد على الأشكال الأدبية التراثية، مثل "حديث عيسى بن هشام" مع نماذج من التيار الرومانسي "جبران خليل جبران" والواقعي "رواية زينب، وقنديل أم هاشم". ثم يسلط التحليل الضوء على نماذج من الرواية الجديدة والقصة القصيرة لتمثيل الخصائص الشكلية والدالية للتيارات الأدبية آنفة الذكر.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	النقد العربي الحديث والمعاصر	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تنوزع مباحث المادة إلى أطر ثلاثة، عرض النظريات والاتجاهات النقدية الغربية الحديثة؛ ذلك بالتركيز على أحد الاتجاهات الثلاثة، التاريخي أو النفسي أو الأيديولوجي، ثم التركيز على البنيوية من حيث اتجاهاتها ومفاهيمها وأعلامها، والتطرق إلى اتجاهات ما بعد البنيوية، ونظرية التلقي، والنقد الثقافي، والإشارة إلى بدايات النقد العربي الحديث، والقضايا المتصلة به، كتلقي المفاهيم والنظريات الغربية، خاصة التلقي العربي للمنهجين التاريخي والبنيوي. وتطبيق أحد الاتجاهات النقدية الحديثة مثل البنيوية على نصوص شعرية أو سردية من الأدب العربي قديمه وحديثه.		

رقم المادة	اسم المادة فقه اللغة العربيّة	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادّة مفهوم فقه اللّغة، ونشأته، وتطوّره، ومناهج البحث فيه. وتقف على نشأة اللّغة البشريّة من وجه عامّ، والعربيّة على وجه الخصوص، وتبحث في علاقة الفصحى باللّهجات قديماً وحديثاً، وفي قوانين التطوّر اللّغويّ الحاكمة لانتشار اللّغات وانحسارها واندثارها، وقوانين التطوّر اللّغويّ الخاصّة بالعربيّة في مستويات الصّوت، والصّرف، والنّحو، والدّلالة، والأسلوب. كما تستطلع المادّة علاقة العربيّة بأخواتها الساميّات، وتقف على جملة من ظواهرها اللّغويّة كالاشتقاق، والترادف، والتضادّ، والمشتراك اللفظي، والاقتراض اللّغوي، وعلى علاقة فقه اللّغة بالعلوم الأخرى.		

رقم المادة	اسم المادة إعداد الخريجين لسوق العمل	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تعرّز المادّة بعضاً من المهارات عند الطلبة مثل التعبير عن الذات، والعمل بروح الفريق، والقدرة على التعامل مع الضغوط، وكيفية بناء الحجة/ فن الإقناع، وكيفية اتخاذ القرارات، وفهم متطلبات سوق العمل، وذلك بلغة عربيّة سليمة معبّرة على مستوى الكتابة والتحدّث، وكيف يخطط لحصة صفية، وخطة فصليّة، وكيف يتعامل مع دفتر الحضور ويكون ذلك من خلال الآتي: تحليل التّركيبات النّحويّة والمباني الصّرفيّة في سورٍ أو بعض سورٍ من التّنزيل العزيز، وفي نصوص مختارة من عيون الشّعر العربيّ قديمه وحديثه. كما تتناول القراءة والموازنة والتّحليل نصوصاً في موضوعاتٍ مختارة من أمّات كتب النّحو والصّرف في تاريخ العربيّة، كما تقف على تصحيح الأخطاء النّحويّة والصّرفيّة في نماذجٍ من النّصوص الشّعريّة، والنّثريّة المقرّوءة في دواوين بعض الشّعراء، وفي الكتب والصّحف، والمسموعة من شبكات التّواصل الاجتماعيّ ومحطّات المذياع والفضائيّات.		

عدد الساعات المعتمدة	اسم المادة تطبيقات نحوية وصرفية	رقم المادة
المتطلب السابق: - (علم النحو 3)		
الوصف: تتناول المادة تطبيق ما درسه الطالب من الموضوعات النحوية والصرفية في المتطلبات السابقة؛ وذلك من خلال الوقوف على نصوص نثرية من أمات الكتب العربية؛ تراوح بين اللغوي والأدبي، وقصائد من عيون الشعر العربي قديمه وحديثه، مضبوطاً بعضها ضبطين: إعرابياً وهيكلتياً، ومقصوداً إلى ترك سائرهما دون ضبط، يقرأها الطلبة قراءة جهرية صحيحة مراعية موطن الوصل والفصل والنبر والتثنية، وأخذة في جنب القصائد بقواعد فن الإلقاء. ويتوزع الطلبة ما تعلموا من هذه الفنون قصد إجالتها على هذه النصوص، فينشئون فيها محاورات، ومناظرات، ويتخذون من بعضها مادة لإنشاء الخطب عليها.		

المواد الاختيارية

حقل اللغة

عدد الساعات المعتمدة	اسم المادة المعجم والدلالة	رقم المادة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة الأسباب الداعية إلى نشأة المعجم العربي وتقسيماته حسب نوعه (معاجم الألفاظ ومعاجم المعاني)، وطرق ترتيبه، ومنهجيته (معاجم معيارية وتاريخية ووصفية)، والظواهر المعجمية مثل: الترادف والتضاد والمعرب والدخيل. كما تتناول أنواع الدلالة: الصوتية والصرفية والتركييبية والسياقية، وما يواجهها من تطوّر ممثّل في توسع الدلالة وتضييقها وارتقائها.		

عدد الساعات المعتمدة	اسم المادة مناهج الدراسة الأدبية واللغوية	رقم المادة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة تعريف الطلبة بصيرورة التأليف في التراث اللغوي والأدبي. وتتناول التعريف بأصناف الكتب في علوم العربية وآدابها، متوقفة عند أشهر الكتب في علم الأصوات، والصرف، والنحو، والبلاغة، والنقد، وأشهر الدواوين والمجموعات الشعرية. وتجعل من محاور عنايتها التعريف بأبرز المعجمات العربية قديماً وحديثاً وأبرز كتب التراجم. ويجمع في التعريف بين الكلام على هذه المؤلفات والاتصال المباشر بها من خلال مقدماتها وفهارسها ونماذج مقتطفة دالة. وتقرن المادة التعريف بالتدريب على وجوه استثمار هذه المعرفة بتطبيقات مباشرة.		

عدد الساعات المعتمدة	اسم المادة لغوي عربي قديم	رقم المادة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		

تتناول المادّة الثّراث العلميّ والفكريّ لأحد أعلام اللّغويين في الثّراث العربيّ، ممّن كانت لهم مساهمة بارزة في إغناء علوم اللغة العربيّة، في مجالات النّحو، أو الصّرف، أو فقه اللغة، أو المعجميّة.

وتتناول التعريف بهذا اللّغويّ، وتستعرض آراءه ونتائجاته العلميّة، مع الدّراسة التفصيليّة لبعض نتاجه من كتب، أو مناظرات، أو رسائل، كما يمكن استعراض ما كتب عنه من دراسات علميّة تبرز دوره في حقول الدّرس المشار إليها.

رقم المادة	اسم المادة المدارس النحويّة	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادّة نشأة النّحو العربيّ، وجهود أبرز مؤسسيه، وصولاً إلى ظهور المدرسة البصريّة وأبرز أصولها وأعلامها، في موازاة الحديث عن المدرسة الكوفيّة وأبرز أصولها وأعلامها، ثمّ امتداد الدّراسات النّحويّة والصّرفيّة وتباينها بين المذهبين في بغداد والأندلس والمغرب واليمن ومصر والشّام وبلاد فارس بتحليل جهود أبرز النّحاة فيها، كما يُعمد إلى تحليل أهمّ آراء العلماء المُحدثين ممّن خاضوا في حقيقة المدارس النّحويّة وعددها. ويُعمد إلى التعريف بأهمّ النّحاة في كلّ مدرسة، وبأبرز مصنّفاتهم النّحويّة.		
وتقف المادة على الاجتهادات النّحويّة بين الاتفاق والافتراق؛ انطلاقاً من كتاب الإنصاف لأبي البركات الأنباري، على أن يكون تحليل جهود أعلام النّحاة تطبيقاً يربط النّحو ومسائله المسلّمة والمختلف فيها بالأصول التي قام عليها النّحو العربيّ.		

رقم المادة	اسم المادة قضايا اللغة العربيّة المعاصرة	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادّة ظواهر تيسير النّحو والصّرف تقعيّاً وتعليميّاً بين القدماء والمحدثين، والازدواجيّة، والنّثانيّة، والتّعريب، وتفصيليّ العامّي، ولغة الإعلام، والأخطاء الشائعة، وإشكاليّة المصطلح في المنظومة اللّغويّة، والترجمة، والنّحيّز اللّغويّ، ومشكلات كتابة الحرف العربيّ، وحوسبة العربيّة، والذكاء الاصطناعيّ، والعربيّة والعولمة، كما تنهد باستظهار دور مجامع اللغة العربيّة في تدعيم العربيّة وجوداً واستعمالاً وتطويراً وتعليمياً.		

رقم المادة	اسم المادة كتاب خاص في النحو	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة كتاباً من أمّات كتب النحو العربيّ، ككتاب سيبويه، أو الأصول لابن السراج، أو الإنصاف لابن الأنباري أو شرح المفصل لابن يعيش، أو مغني اللبيب لابن هشام، فيوقف على موجز من سيرة صاحب الكتاب، وتقرأ عبارة الكتاب بالضبط التام المنبئ عن فهم عبارة المصنّف، ويُعتمد إلى تحليل مادّة الكتاب؛ لبيان منهج صاحبه في تأليفه، ومذهبه النحويّ، ومُصطلّحه، والآراء التي انفرد بها، وما وافق فيه بعض النّحاة، أو خالف فيه آخرين، ومن جملة ذلك ما اعتمده من عوامل، وأقيسة وعلل. كما تعرّض المادّة لموقف المصنّف، كما تبدّى في مصنّفه، من أدلّة النّحو وأصول الاحتجاج، ثمّ تقف على أهمّ الدراسات التي تناولت الكتاب بالعرض والنقد.		

رقم المادة	اسم المادة العربية والإعلام	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادّة واقع اللغة العربية في وسائل الإعلام المقروءة والمسموعة والمرئية، والمستويات المختلفة التي تتمثل بها العربية في هذه الوسائل، وذلك مقارنةً بالمستويات الأخرى لاستعمال العربية في مواقفها الوظيفية المتنوعة. وتقصّد المادّة إلى معالجة ما يقع فيه أبناء العربيّة من أخطاء، في وسائل الإعلام وشبكات التّواصل الاجتماعيّ، في اللغة والنحو والصّرف والمعجم والأساليب وبنية النّصّ وعناصره الشكلية والدلالية المختلفة، وبيان الصواب في ذلك، والاطّلاع على نماذج لغوية جديدة من خلال التعريب، وتدريب الطلبة على النطق السليم ولا سيّما في مخارج الأصوات وصفاتها.		

رقم المادة	اسم المادة لغويّ عربيّ حديث	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادّة النّتاج العلميّ والفكريّ لأحد أعلام اللغويين في العصر الحديث، ممّن كانت لهم مساهمة بارزة في إغناء علوم اللغة العربية، في مجالات النّحو، أو الصّرف، أو اللسانيّات، أو فقه اللغة، أو المعجميّة، أو علم الأصوات، ممّن اكتملت مساهماتهم العلميّة. وتتناول التعريف بهذا اللغويّ، وتستعرض مشروعه العلميّ، مع الدّراسة التفصيليّة لبعض نتاجه من كتب، أو بحوث		

علمية، أو مقالات، أو محاضرات، كما يمكن استعراض ما كتب عنه من دراسات علمية تبرز دوره في تطوير مجاله العلمي.

حقل الأدب

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	السرد في الأدب العربي القديم	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتأسس المادة على تمييز السرد نوعاً أدبياً جامعاً فنوناً نثرية عدة؛ حكايات تاريخية، وسيراً ومغازي ظهرت منذ العصر الجاهلي واستمرت في عصور لاحقة ممثلاً عليها بنماذج مما ورد في كتب الأدب (الحيوان، الأغاني، الأمالي...) والسير (سيرة سيف بن ذي يزن، سيرة المهلهل، تغريبة بني هلال، سيرة الأميرة ذات الهمة...)، وتطورها لتمثيل الحياة الاجتماعية أو السياسية في كتاب "البخلاء" للجاحظ، و"كليلة ودمنة" لابن المقفع، و"الفرج بعد الشدة" للتنوخي، ثم نضجها بأنواع نثرية ذات سمات قارة مثل المقامة والمقامة، وما أنتجت الحضارة الإسلامية من سرديات كان لها تأثيرها العالمي مثل كتاب "ألف ليلة وليلة" و"حي بن يقظان" لابن طفيل، أو رسائل عجائبية مثل: "التوابع والزوابع" لابن شهيد، و"رسالة الغفران" لأبي العلاء المعري.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	أديب عربي قديم	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة علماً من أعلام الفكر والأدب قديماً، مثل المتنبي، التوحيدي، المعري، بالترجمة له ورصد المؤثرات المختلفة في بناء شخصيته، إنساناً، ومفكراً، وأديباً. ويقف الطلبة على نماذج دالة من إبداعه، دراسة وتحليلاً، ويتبينون موقعه في سياق المنجزات الإبداعية العربية.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
------------	------------	----------------------

	أدب الأطفال، لغته وأساليبه	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة مفهوم أدب الأطفال بصنوفه المتنوعة الموجهة إلى مراحل الطفولة كلّها، وخصائص النصوص الأدبية المقدمة لطلبة هذه المرحلة العمرية، وتحليل النصوص اللازمة منها وفق علم نفس الطفل، وتتطرق إلى الحكاية والقصة من حيث مفهومهما، وأنواعهما؛ ونماذج ذلك الحكاية الخرافية، والحكاية على لسان الحيوان، والحكاية الشعبية، إلى جانب تطبيق تمثيلي لتدريس الحكاية والقصة. وتقف على فن المسرح بالإشارة إلى عناصر المسرحية المقدمة لطلاب المرحلة الأساسية وخصائصها، ودراساتها تطبيقياً، والشعر المُقدّم للأطفال من حيث مفهومه، وأنواعه، استناداً إلى نماذج تطبيقية عليه، والأغاني والأناشيد، مفهومهما، وأنواعهما، وخصائصهما المقدمة لطلاب المرحلة الأساسية، والدروس التطبيقية التي تسهم في حفظ الشعر، والاستشهاد به.		

عدد الساعات المعتمدة	اسم المادة أدب عربي حديث	رقم المادة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة أدباً عربياً حديثاً ممن تركوا بصمات واضحة في الأدب العربي شعراً ونثراً، دراسة لا تتأى عن معطيات العصر الذي عاش فيه، وأهم المصادر الفكرية والثقافية التي صدر عنها، والإحاطة بالظروف والمؤثرات التي تجلّت في أدبه، وتروم تقديم نماذج من أعماله الإبداعية، إلى جانب الدراسات ذات الصلة، والوقوف على نماذج تحليلية لها، ما يرفد المخزون العلمي والفكري والثقافي للطلبة.		

عدد الساعات المعتمدة	اسم المادة فن الرواية أو القصة القصيرة أو المسرحية	رقم المادة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتناول المادة أحد فنون النثر العربي الحديث الأساسية: الرواية أو القصة القصيرة أو المسرحية الأدبية. وتهتم بقراءة نصوص ونماذج من الأدب العربي للتعرف إلى تطور أساليب الرواية وأنماطها: الرواية التاريخية، والتقليدية، والحديثة، والجديدة. والتّمييز بين رواية التجربة، ورواية التربية، ورواية السفر (الارتحال). والتّمييز بين تيارات القصة القصيرة: الواقعي، والتعبيري، والرمزي، والتجريدي. والتّمييز بين المسرح الذهني، ومسرح اللمعقول،		

وتسييس المسرح. وينفذ ذلك بنماذج دالة دون اللجوء إلى التّظهير وتاريخ هذه الفنون.

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	تطبيقات بلاغية وأسلوبية	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة نماذج من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف والنصوص الأدبية؛ الشعرية والنثرية بمقاربة بلاغية وأسلوبية تتجاوز الأمثلة المبتورة من سياقاتها الأدائية إلى النص المتكامل الذي يتجلى فيه أسلوب التعبير وفنون القول بما لا ينأى عن مقام الاتصال، وتسلب المادة الضوء على البعد الوظيفي للخطاب اللغوي، من منطلق الفهم البلاغي، وتوشح العلاقة بين طرق التحليل البلاغي والتحليل الأسلوبي ومقوماته المنهجية بمستوياته: الصوتية والصرفية والتركيبية والدلالية، والخروج بالدرس البلاغي من المعيارية إلى الوصفية عقب إبانة الفرق بينهما من حيث المرجعيات والإجراءات والمخرجات.		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
	الأدب العربي الحديث في الأردن وفلسطين	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة الحركة الأدبية في الأردن وفلسطين في العصر الحديث، وظروف نشأتها كما هو الحال في بلاط الملك عبد الله الأول، وتبين موقعها من الأدبين العربي والعالمي، والجامع بين الأردن وفلسطين من جهة الموقع الجغرافي في جنوب بلاد الشام، والصّلات التاريخية والاجتماعية، وما أدى إليه كلّ ذلك من التّشارك في الهموم والرؤى والطموحات.		
وتسلط الضوء على أبرز الأدباء الأردنيين، من الشعراء مثل: عرار، وعيسى الناعوري، وحيدر محمود، وأمجد ناصر، وحبيب الزبيدي، وطاهر رياض... ومن الروائيين: تيسير السبول، ومؤنس الرزاز، وإلياس فركوح، وسميحة خريس... ومن كتاب القصة القصيرة مثل: أديب عباسي، وسيف الدين الإبراني، وفخري قعوار...		
وكذا تسلط الضوء على أبرز الأدباء الفلسطينيين، من الشعراء: إبراهيم طوقان، ومحمود درويش، وسميح القاسم... ومن الروائيين: غسان كنفاني، وإبراهيم نصر الله... ومن كتاب القصة القصيرة: سميرة عزام، وإميل حبيبي، وغسان كنفاني...		

رقم المادة	اسم المادة	عدد الساعات المعتمدة
------------	------------	----------------------

	الأدب المقارن	
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتنظم مباحث المادة في شقين، نظري وتطبيقي، يهتم الجانب النظري بالتأطير لمفاهيم الأدب المقارن ومجاله ومصطلحاته ومدارسه، ويجلو مضامين مفهومه انطلاقاً من مواطن الشبه والاختلاف بين الأدب المقارن ومفاهيم أخرى، كالنقد، وتاريخ الأدب، ونظرية الأدب، إلى جانب تتبع مفاهيم الأدب المقارن الأساسية؛ كالأدب العالمي، والأدب العام، والأدب القومي، والتأثر والتأثير، والاستقبال، والتقليد، والاستعارة، والتوازي، والمثاقفة، والوقوف على مدارس الأدب المقارن، كالمدرسة الفرنسية، والمدرسة الأمريكية، والإسهامات السلافية والألمانية، والتعريف بجهود الدارسين العرب في مجال الأدب المقارن، وتوضيح أهم مجالات الأدب المقارن، منها الأعمال الأدبية، والمذاهب الأدبية، والأنواع الأدبية، وتاريخ الأفكار. ويروم الجانب التطبيقي الكشف عن علاقات التأثير والتأثير، ومناقشتها في الأدب العربي قديمه وحديثه، في ضوء صلاته بالأدب العالمي، وشواهد ذلك: قصة الإسراء والمعراج، ورسالة الغفران وعلاقتها بالكوميديا الإلهية لدانتى، وألف ليلة وليلة وعلاقتها بالأدب الغربي؛ كحكايات كينتبري للشاعر الإنجليزي جوسر، والديكاميرون لبوكاشيو، والرواية الغربية، والمقامات وقصص البيكاريسك (الشطار)، والموشحات والأزجال في الأندلس، وصلتها بالتروبادور والسونونات، والرومانسية والواقعية والسوريالية وتأثيرها في الأدب العربي، والمسرح في الأدب العربي: بجماليون لتوفيق الحكيم، وبجماليون لبرنارد شو.		

رقم المادة	اسم المادة شعر التصوف	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف:		
تتناول المادة أثر الرؤية العرفانية المقابلة للرؤية البيانية، والمبنية على رؤية للعالم وفق المعرفة الروحانية القلبية التي ترى العالم من منظور وجداني يتجاوز العالم الواقعي الحسي المائل في الرؤية البيانية التي قام عليها الشعر العربي على مدى تاريخه الطويل، وبيان أثر ذلك في التجربة الشعرية العربية لتمثل تجربة روحانية تعتمد الرمز والاصطلاحات الصوفية. وتعرف المادة بتحويلات الشعر الصوفي بدءًا بالقرن الثالث الهجري؛ حيث التعبير عن المضامين الروحانية دون إقبال الشعر بالرموز والاصطلاحات الصوفية عند شعراء من أمثال: ذي النون المصري، وسمنون بن حمزة، والجنيد. ثم بروز تأثير الفلسفات الشرقية في القرن الرابع الهجري وما بعده عند أبي منصور الحلاج، وأبي بكر الشبلي، وعبد القادر الجيلاني، وتأثير الفلسفة اليونانية ممثلة بالأفلاطونية المحدثة ومنطق الإشراق عند السهروردي، وابن الفارض، وابن عربي. ثم التخفف من المنطق الإشراقي والاصطلاحات الصوفية في المدائح النبوية عند البوصيري ومعارضيه أمثال أحمد شوقي.		

وتنتهي المادة عند أثر النّصوف في الأسلوب الشعريّ الحداثيّ بتأثيره في السّورياليّة الأوروبيّة وتأثيرها في الشعر العربيّ الحداثيّ عند أدونيس، وصلاح عبد الصّبور، والبيّاتي، ومحمود درويش.

رقم المادة	اسم المادة الأدب المترجم	عدد الساعات المعتمدة
المتطلب السابق: - ()		
الوصف: تتوزّع مباحثُ المادّة في بعدين، تاريخيّ وتطبيقيّ؛ يركّز البعدُ التّاريخيّ على بدايات التّرجمة في العصر الحديث، ومشاريع التّرجمة الكبرى، وفي مقدّمتها مدرسة الألسن، وترجمات الكتاب المقدّس، والإلياذة والأوديسة، وترجمة أعمال شكسبير المسرحيّة والسّونيّات، مع إبراز الفروق بين السّونيّات البتراركيّ والشّكسبيريّ، وعلاقة الصّراع الأيديولوجي بترجمة الأدب إلى اللغة العربيّة، بالإضافة إلى ظهور مشاريع التّرجمة المدعومة ودور النّشر الكبرى. ويُركّز البعدُ النّطبيقيّ على دراسة أعمال مترجمة من مراحل الأدب الحديث المختلفة، ومقارنة التّرجمات المتعدّدة للأعمال الأدبيّة، وتتبع أثر الأعمال المترجمة في الأدب العربيّ الحديث، مثل أثر ترجمة أعمال ت. س. إليوت في شعراء الخمسينيّات والسّتينيّات من القرن الماضي.		